

Dining Space



餐饮空间

贝思出版有限公司 编著



餐饮空间

Dining Space

贝思出版有限公司 编著

图书在版编目(CIP)数据

餐饮空间:汉英对照/贝思出版有限公司编著. —
大连:大连理工大学出版社, 2010.3
ISBN 978-7-5611-5386-4

I. ①餐… II. ①贝… III. ①饮食业—服务建筑—室
内设计: 空间设计—图集 IV. ①TU247.3-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第020975号

出版发行: 大连理工大学出版社

(地址: 大连市软件园路80号 邮编: 116023)

印刷: 深圳市美嘉美印刷有限公司

幅面尺寸: 292mm × 283mm

印 张: 17

插 页: 4

出版时间: 2010年6月第1版

印刷时间: 2010年6月第1次印刷

责任编辑: 袁 斌

责任校对: 肖丽冬

封面设计: 李仕泉

ISBN 978-7-5611-5386-4

定 价: 180.00元

电 话: 0411-84708842

传 真: 0411-84701466

邮 购: 0411-84703636

E-mail: dutp@dutp.cn

URL: [http:// www.dutp.cn](http://www.dutp.cn)

如有质量问题请联系出版中心: (0411) 84709246 84709043

© 2010 by pace publishing limited **pace publishing limited** t: +852 28971688 f: +852 28972888 www.beisistudio.com

publisher george lam / george.lam@beisistudio.com **editor** diane tsang **proofreader** maisy chan **design / layout** polly leung

While all reasonable efforts have been made to ensure accuracy, Pace Publishing Limited and the publishers do not, under any circumstances, accept responsibility for errors, omissions and representations expressed or implied.

All rights reserved. No portion of "SPACE : Dining Space (Premier Edition) " may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage or retrieval system, without prior permission in writing from the publishers.

目录

■ S | *CONTENTS*

010



Longroom
Woods Bagot

018



Nectar
Rockwell Group

026



Washington Square
Rockwell Group

034



Wanna Fan Dining
Glamorous Co Ltd

042



The Loft
Dale Jones-Evans Pty Ltd Architecture

048



Potion Lounge
Robert D. Henry Architects

054



Bruno Jamais Restaurant Club
Tony Chi & Associates

060



Restaurant Hotellet
Scheiwiller Svensson Arkitektkontor AB

072



Restaurant Witloof
Maurice Mentjens Design

080



Kushi-yaki
Jason Caroline Design Ltd

086



Kookaburra
gernot schulz : architektur

092



La Superieur Restaurant
Joseph Sy & Associates

102



The Baishayuan Tea House
Alan Chan Design Company
CL3 Architects Ltd

114



South Beauty Bei Da Restaurant
Team 7 International

124



Muse Curry Restaurant & Lounge
Joseph Sy & Associates

134



Nadaman Restaurant
CL3 Architects Ltd

142



Tsunami Japanese Restaurant
P Interior & Associates Co Ltd

152



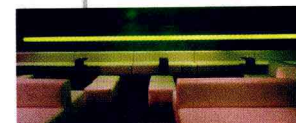
Gensai-Ichijyo
Yasui Hideo Atelier

158



Adrenaline
CL3 Architects Ltd

168



Seven
II BY IV Design Associates Inc

176



Suite 212
Bottega + Ehrhardt Architekten

184



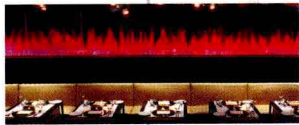
Thaiphoon Restaurant Bar
Maurice Mentjens Design

190



Club Garden
Studioacht Architecture & Interior Design

196



Fire
Conran & Partners

202



Index by Designer 设计师索引

204



Index by Location 地区索引



餐饮空间

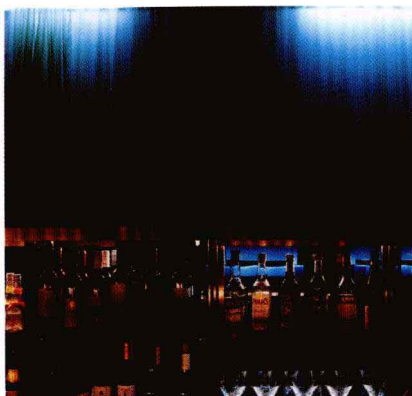
■ S | *dining space*
空间

Longroom

澳大利亚墨尔本 Melbourne, Australia

■ 660m²

Woods Bagot



Longroom坐落在地下室，是一个充满张力的会面场所。室内的装潢时尚而富有魅力，并带有一个源自19世纪灵感的“王尔德风格”客厅。成熟的女性与具消费力的男士均是其目标顾客群。Longroom提供精致的食物（寿司和小吃）、饮品及休闲设施，家具和涂饰丰富多样，舒适惬意，对成熟的客人来说是一个极具吸引力的地方。

半透明、富有质感的粉饰颇有怀旧意味，体现出优雅的魅力；超现实的艺术品则流露旧日的痕迹。在偌大的空间里，物料是划分各个区域所不可或缺的媒介。锻铁花格栅栏把空间分隔，间隔出私密的空间与安全的陈设区。透过栅栏，人们可看见餐厅各处，促进了视觉的联系，而薄纱帘、滑动木屏风 and 不同层高更强化了这一特色，既带来私密性，又让人隐约看到整个空间。

热情的色彩、丰富的木材、滑动装饰门和品类繁多的食物与饮料圈出小吃区的范围。小吃吧的设计参考了正宗西班牙菜馆展示食物的方式，直接向顾客提供服务，因此，在最多人用餐、交谈和聚集的地方设置了巨大的公用木桌，用来展示丰盛的食物。角状吊灯的造型在某种程度上借鉴了西班牙文化的牛角元素。

寿司吧采用了简单、浅色的朴实涂饰，透露出传统日本文化的要素，并以滑动木屏风、竹子、米纸墙纸和榻榻米席作配衬。

铺上地毯的休闲区和后室采用融合了传统与时尚风格的座椅，并配以丰富的织物和柔软的靠垫。富有现代感的枝形吊灯散发出柔柔的灯光，创造出舒适而私密的氛围，并照亮了分散各处的古董雕塑。

空间的中央有一个使用酒精作燃料的摩登火炉，是餐厅焦点所在。天气欠佳时，人们便会齐聚于此。每个空间都有各自的特色，例如白兰地陈列柜、特色镜子、枝形吊灯和雕塑品等，顾客无论坐在哪个角落，都能发掘一些有趣的事物。

Located in a basement is the **LONGROOM**, a meeting space which elicits sexual tension with a macabre twist by juxtaposing seductive contemporary design elements with a 19th century Oscar Wildesque inspired parlour. It is targeted at a sophisticated female clientele which in turn attracts the big spenders - men. This is achieved by providing defined eating (sushi, tapas), drinking, and lounging zones with a mix of furniture and finishes that are comfortable and appealing to a mature crowd.

Translucent, tactile and rich finishes are introduced to reminisce and celebrate the seduction and elegance while found objects are selected to allude to the past. Materials play an integral role in defining various zones within this vast space. Wrought iron lace gates



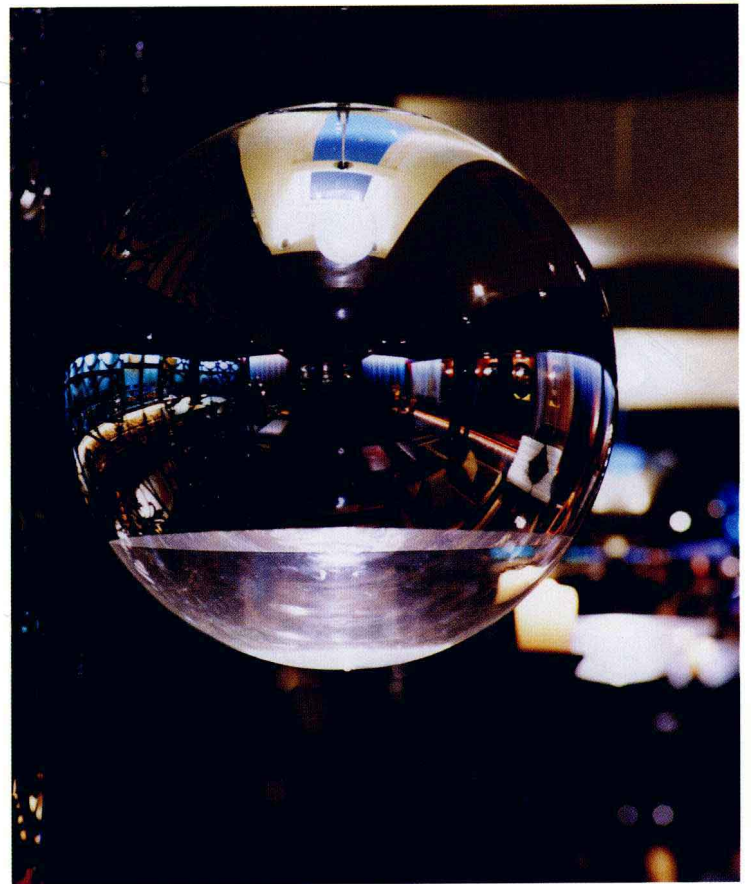
are utilised to demarcate spaces, create intimate areas and secure display zones. They visually link different spaces, and enable a sense of intentional voyeurism throughout the venue. Organza curtains, sliding timber screens and raised floor levels further celebrate the voyeuristic nature of the space by offering a touch of intimacy to the user while remaining tantalisingly visible to the observer.

The use of passionate colours, rich timbers, ornate sliding gates and generous displays of food and wine define the Tapas area. The Tapas bar is inspired by the authentic Spanish experience of displaying/serving food directly to the user. This is achieved by introducing the large timber communal table, allowing a generous food display with immediacy to the area where people naturally congregate to eat, drink and converse. Horn-shaped chandeliers are a tongue in cheek reference to the Spanish cultural element of bull horns.

Visual cues are taken from traditional Japanese culture in the Sushi bar with the use of simple, light and honest finishes. Sliding timber screens, bamboo, rice paper wallpaper and tatami matting are utilised accordingly.

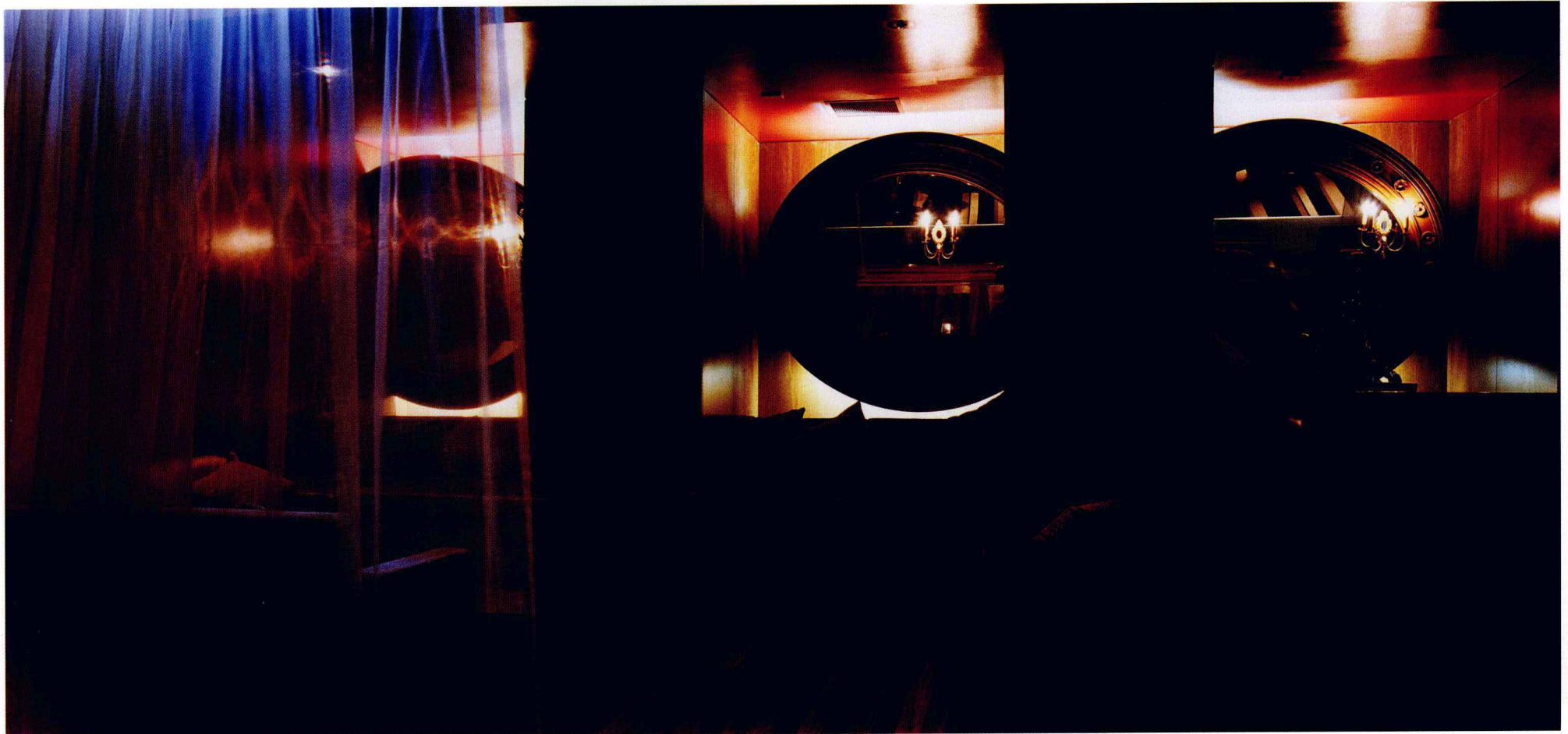
A mix of traditional and contemporary lounge seating in rich fabrics and soft cushions are used in the carpeted lounge and backroom areas. Soft lighting from modern chandeliers gives a sense of comfort and intimacy and illuminates the iron antique sculptural elements which are located everywhere.

The heart of the space is a contemporary fire plinth utilising ethanol flame burners. It is an integral focal point where people are encouraged to congregate during inclement weather. Each space has individual features, such as the cognac display, feature mirrors, chandeliers, and sculptural pieces, so that wherever the patron sits, there is something of interest to observe.



薄纱帘和不同层高强化了空间在视觉上的相互渗透效果，既带来私密性，又让人隐约看到整个空间。

Organza curtains and raised floor levels celebrate the voyeuristic nature of the space by offering a touch of intimacy to the user while remaining tantalisingly visible to the observer.





人们常聚集的中央位置设有一个使用酒精作燃料、不会冒烟的摩登火炉。一个古怪的麋头是特色摆设之一。顾客无论坐在哪一个角落，都能发掘一些有趣的事物。

The heart of the space where people congregate is a contemporary fire plinth utilising ethanol flame burners which do not emit smoke or fumes. The whimsical moose head is a special feature that ensures that wherever the patron sits, there is something of interest to observe.



